



HEXAGON

© Hexagon AB ja/tai sen tytäryhtiöt ja kumppanit. Kaikki oikeudet pidätetty.

Tämä lisenssisopimus on lisenssinhaltijan todistus käyttöoikeudesta.

JOS LISENSSINHALTIJALLA ON ALLEKIRJOITETTU VOIMASSAOLEVA KÄYTTÖSOPIMUS HEXAGON PPM:N KANSSA, SILLOIN SE SOPIMUS ON ENSISIJAINEN JA MÄÄRÄÄ OHJELMISTON KÄYTÖN.

Hexagon PPM -ohjelmistotuotteiden käyttöoikeussopimus

Lisenssinhaltijan tulee lukea seuraavat ehdot huolellisesti ennen ohjelmistotuotteen asennusta. Tämä käyttöoikeussopimus on oikeudellisesti sitova sopimus lisenssinhaltijan ja lisenssinantajan välillä (täällä määritetyn mukaisesti) ohjelmistotuotteen toimituksessa, minkä mukana toimitetaan tämä ohjelmistotuotteen käyttöoikeussopimus. Asentamalla, kopioimalla tai lataamalla ohjelmistotuotteen tai käyttämällä sitä muulla tavoin lisenssinhaltija sitoutuu tämän käyttöoikeussopimuksen (jäljempänä "sopimuksen") ehtoihin. Jos lisenssinhaltija ei hyväksy tämän sopimuksen ehtoja, hänen tulee palauttaa ohjelmistopakkaus välittömästi täyden ostohinnan korvausta vastaan.

KÄYTTÖOIKEUS

Lisenssinantaja toimittaa ohjelmistotuotteen ja myöntää sen käyttöoikeuden lisenssinhaltijalle yksistään lisenssinhaltijan sisäiseen käyttöön ja tiukasti tämän sopimuksen mukaisesti. Lisenssinhaltija on vastuussa siitä, että hän on valinnut omiin tarkoituksiinsa sopivan ohjelmistotuotteen, ja hän vastaa ohjelmistotuotteen asennuksesta, käytöstä ja sen avulla saavutettavista tuloksista. Ohjelmistotuote on lisenssinantajan tai asiaankuuluvien kolmansien osapuolien omistusoikeuden alainen tuote ja tekijänoikeuslakien ja kansainvälisten sopimusten suojaama. Omistusoikeus ohjelmistotuotteeseen, sen kopioihin, muunnelmiin tai ohjelmistotuotteen yhdistettyihin osiin säilyy aina lisenssinantajalla ja kyseisillä kolmansilla osapuolilla. Ohjelmistotuotetta ei myydä, vaan sen käyttöön myönnetään lisenssillä lupa. Ohjelmistotuotteen lataus, käyttö tai ohjelmalla suoritettavat toimenpiteet, joita ei ole erikseen mainittu tässä sopimuksessa, ovat luvattomia ja rikkovat sovellettavia tekijänoikeuslakeja ja kansainvälisiä sopimuksia.

Määritelmät

- 24 tunnin aikajakso tarkoittaa jaksoa, joka vastaa 24 tuntia, ja joka alkaa, kun lisensoitua ohjelmistotuotetta aletaan käyttää, ja päättyy, kun kyseisen käytön alkamisesta on kulunut 24 tuntia.
- Rinnakkaiskäyttö mahdollistaa yhden käyttäjän ohjelmistolisenssin käytön kerralla, mutta käyttöä ei ole rajoitettu nimettyyn henkilöön.
- Vuorokausi mitataan SPLM-palvelimen sijaintipaikalla, ja se alkaa kello 00.00.00 ja päättyy kello 23.59.59.
- Dokumenteilla tarkoitetaan elektronisessa tai tulostetussa muodossa olevia lisenssinantajan asiakkaalle tietyn ohjelmistotuotteen mukana toimittamia tai verkossa julkaisemia käyttöoppaita, asennusoppaita, hakuoppaita, hallintaoppaita, mukautusoppaita, ohjelmoijan oppaita, kokoonpanon määrittämissoppaita ja muita ohjekirjoja. Kaikkien ohjelmistotuotteiden mukana ei toimiteta kaikkia edellä mainittuja dokumentteja.

- e) Työntekijä tarkoittaa, ellei tietylle lisenssityypille toisin määritellä, lisenssinhaltijan palveluksessa jatkuvasti tai osa-aikaisesti toimivaa henkilöä, joka suorittaa lisenssinhaltijalle palveluita toimipaikalla, jossa hänellä on käyttöoikeus lisenssinhaltijan tietokoneverkon palomuurin sisällä.
- f) EPC:llä (Engineering, Procurement, Construction, EPC) tarkoitetaan suunnittelu-, hankinta- ja rakennusalan yritystä, jotka toimittaa palveluja lisenssinhaltijalle.
- g) Hexagon Group -yhtiöllä tarkoitetaan yhtiötä, joka on suoraan tai välillisesti ruotsalaisen Hexagon AB:n kontrollin alainen.
- h) Journal-tiedosto tarkoittaa salattua, SPLM:n tuottamaa binaaritiedostoa, joka hallinnoi lisenssinantajan ohjelmistojen lisenssikäyttöä. SPLM tuottaa automaattisesti journal-tiedostoja ja luo uuden tiedoston joka kerta, kun uusi avain asennetaan. Journal-tiedosto näyttää kunkin lisenssinantajan ohjelmiston käyttöoikeuden alkamis- ja loppumisajan, käytön päivämäärän, käytetyn SPLM:n, palvelimen, jolla SPLM oli käytössä, käyttäjän tietokoneen tunnuksen sekä lisenssiä käyttävän käyttäjän tunnuksen.
- i) Intergraph Smart® Licensing (ISL) tarkoittaa asiakas- ja lisenssinhallintaohjelmistoa, joka hallinnoi ja valvoo PPM:n tiettyjen ohjelmistotuotteiden sovellutusohjelmien lisenssien käyttöä.
- j) Avain tarkoittaa PPM:n myöntämää lupakoodia tai tietokoneeseen lisenssin todentamiseksi liitettyä palikkaa (dongle). Jokainen ohjelmistotuotteen kopio tarvitsee toimiakseen käytettävissä olevan lisenssin avaimessa.
- k) Avainvarastolla tarkoitetaan Intergraph Smart® Licensing -palvelun säiliötä, jossa ohjelmistotuotteen lisenssiavainta säilytetään.
- l) Lisenssinhaltija tarkoittaa henkilöä, jolle lisenssinantaja on myöntänyt kyseessä olevan käyttöoikeuden.
- m) Lisenssinantajalla tarkoitetaan Intergraph Corporation -yritystä, joka harjoittaa liiketoimintaa Hexagon PPM -yrityksenä ("Hexagon PPM") kaikille täällä mainituille ohjelmistotuotteille, lukuun ottamatta SmartPlant-, Intergraph Smart -, EcoSys- ja j5-ohjelmistotuotteita, joiden yhteydessä lisenssinantajalla tarkoitetaan Hexagon Technology Holding Center GmbH ("HTC") -yritystä. HTC on Hexagon-konsernin yritys ja sellaisenaan Hexagon PPM -yrityksen osakasyhtiö.
- n) Omistajalla/käyttäjällä tarkoitetaan yksikköä, joka omistaa tuotantolaitoksen ja/tai hoitaa tuotantolaitosta, joka valmistaa tuotteita myyntiin. Omistajan/käyttäjän toiminta keskittyy tuotantolaitoksen toimintaan, ylläpitoon ja optimointiin, mihin voi tässä tarkoituksessa kuulua myös laistekniikka ja -suunnittelutoimintaa (<10 % käyttökuluista). Yksikköä, joka luo, suunnittelee, rakentaa tai valmistaa tuotantolaitoksia, ei katsota omistajaksi/käyttäjäksi.
- o) Henkilöllä tarkoitetaan yksittäistä henkilöä, henkilöyhtiötä, kommandiittiyhtiötä, yritystä, oikeushenkilöä, valtiota, valtion osastoa, asiameistä, elintä tai yhtiömätöntä yritystä.
- p) Toimipaikalla tarkoitetaan omistajan/käyttäjien toimipaikkalisenssin yhteydessä lisenssinhaltijan omistamaa tai käyttämää valmistuslaitosta, joka sijaitsee ainoastaan yhdessä maassa ja joka muodostuu aineellisesta omaisuudesta (laitteet, koneet, tallennuslaitteet jne.), jotka sijaitsevat yhdessä fyysisessä osoitteessa (katuosoite), joka on listattu kyseisessä tarjouksessa, sekä kaikkia siihen liittyvää aineellista omaisuutta (rakennukset, energiantuotantolaitokset, työpajat, varastot jne.) sekä niiden IT-infrastruktuuria (palvelimet, työasemat) yhden (1) mailin säteellä valmistuslaitoksesta.

- q) SmartPlant License Manager (SPLM) tarkoittaa asiakas- ja lisenssinhallintaohjelmistoa, joka hallinnoi ja valvoo tiettyjen ohjelmistotuotteiden sovellutusohjelmien lisenssien käyttöä.
- r) Ohjelmistotuote kattaa tietokoneen ohjelmistot ja kaikki tiedostojen, levyjen, CD-rom-levyjen ja muiden medialaitteiden sisällön, joiden ohella tämän ohjelmistotuotteen käyttösopimus toimitetaan; näihin kuuluvat kaikki ohjelmistotuotteen mallit, data, tulostetut materiaalit ja verkko- tai elektronisessa muodossa olevat dokumentit, kaikki kopiot ja parannusversiot, mukaellut versiot ja päivitykset (jotka toimitetaan käyttäjälle, jos ohjelmistotuote on voimassa olevan tukipalvelusopimuksen alainen).
- s) Lisähenkilökunnalla tarkoitetaan lisenssinhaltijan työntekijöiden täydennystä alihankkijoilla, jotka lisenssinhaltija merkitsee tilapäisesti, ja jotka työskentelevät lisenssinhaltijan omistamassa ja/tai käyttämässä laitoksessa lisenssinhaltijalle, jos tällaisten alihankkijoiden käyttämä ohjelmistotuote sijaitsee lisenssinhaltijan palomuurin sisäpuolella. Lisähenkilökunta saattaa työskennellä toimipaikalla tai etäyhteyden kautta, jos he työskentelevät lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurin sisällä ja käyttävät kyseistä infrastruktuuria lisenssinhaltijan tarjoamien tietokonelaitteiden kautta.
- t) Käyttäjä tarkoittaa lisenssinhaltijaa ja lisenssinhaltijan palveluksessa olevia valtuutettuja työntekijöitä sekä lisähenkilökuntaa.

Myönnetyt käyttöoikeudet. Tämä sopimus myöntää lisenssinhaltijalle yhden tai useamman seuraavista käyttöoikeuksista, jotka eivät ole yksinomaisia ja joiden siirtäminen toisille tahoille ei ole sallittua. Myyntitarjouksen erät ja/tai tuotekuvaussivut, jotka liitetään hintatarjoukseen, ja "SW Installation Serial Number"-asiakirja, joka on liitetty ohjelmistotuotteeseen, osoittavat käyttöoikeuden laajuuden.

- a) Standardi yhteiskäyttöohjelma (Standard Concurrent-use software) on määritelty CS-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin CS-ohjelman käyttöluva myöntää SPLM-tuotteelle oikeuden tuotteen rinnakkaiskäyttöön korkeintaan 12 jatkuvan tunnin ajan vuorokaudessa ja ISL-tuotteelle 24 tunnin aikajakson. Kukin ohjelmistotuotteen käyttöluva oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön tietyn tyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttölupia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteiden kopioiden määrää. CS-ohjelma on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin käyttöä varten yksittäisellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismeja tai järjestelmää, jolla voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.
- b) Laajennettu yhteiskäyttöohjelma (Extended Concurrent-use software) on määritelty CX-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin CX-ohjelman käyttöluva myöntää SPLM-tuotteelle oikeuden ohjelmistotuotteen rinnakkaiskäyttöön 24 tuntia vuorokaudessa tai ISL-tuotteelle enintään 24 tuntia per 24 tunnin aikajakso. Jokainen CX-käyttöluva oikeuttaa yksittäiseen rinnakkaiskäyttöön tietyn tyyppisellä työasemalla ja käyttöjärjestelmällä. Jos lisenssinhaltijalla on ohjelmistotuotteeseen useita käyttölupia, silloin lisenssinhaltijalla on milloin tahansa oikeus käyttää omistamiensa lupien määrää vastaavaa ohjelmistotuotteiden kopioiden määrää. CX-ohjelma on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin käyttöä varten yksittäisellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella. Mikäli ohjelmistotuotteen oletettu käyttäjämäärä kasvaa käyttöoikeuksien määrää suuremmaksi, silloin lisenssinhaltijan täytyy toteuttaa sellaista mekanismeja tai järjestelmää, jolla

voidaan taata, ettei ohjelmistotuotteen samanaikainen käyttäjämäärä ylitä käyttöoikeuksien määrää.

- c) Isännöity rinnakkaiskäyttöohjelma EPC-yritykselle (Concurrent Hosted Use software for EPC) on määritelty CH-EPC merkinnällä tuoteselosteessa. CH-EPC-lisenssejä tarjotaan vain vuokrattaviksi, ja ne sallivat joko

1) yhden henkilön, joka työskentelee lisenssinhaltijan projektin parissa, käyttää CH-EPC-lisenssiä lisenssinantajan ja lisenssinhaltijan kirjallisella luvalla, tai toinen lisenssinantajan valtuuttama Hexagon-konsernin yritys, lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa käyttääkseen lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa olevaa ohjelmistotuotetta kyseisen projektin tarkoituksiin,

TAI

2) että lisenssinhaltija, lisenssinantajan kirjallisella luvalla, tai toinen lisenssinantajan valtuuttama Hexagon-konsernin yritys, ja toinen henkilö, voivat käyttää CH-EPC-lisenssiä toisen henkilön tietokoneinfrastruktuurissa olevan ohjelmistotuotteen käyttöön edellyttäen, että lisenssinhaltija työskentelee kyseisen henkilön projektin parissa ja CH-EPC-lisenssi on tarkoitettu kyseiseen käyttöön.

Kukin CH-EPC-lisenssi mahdollistaa 24 tunnin ajan vuorokaudessa ohjelmistotuotteen rinnakkaiskäytön. Kukin CH-EPC-lisenssi sallii yhden rinnakkaiskäytön lisenssinhaltijan tai muun henkilön tietokoneinfrastruktuurissa olevan PPM-ohjelmistotuotteen käyttöön. Jos joko lisenssinhaltijalla tai muulla henkilöllä on useampia CH-EPC-lisenssejä ohjelmistotuotteeseen, lisenssinhaltija tai muu henkilö voi käyttää koska tahansa niin monta lisenssiä kuin he omistavat. CH-EPC-lisenssi on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin yhdellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella käyttöä varten.

CH-EPC-lisenssi lakkaa vuorokauden päättyessä tai kun lisenssinhaltija tai muu henkilö lopettaa palvelujen toimittamisen lisenssinhaltijan tai muun henkilön projektin parissa, tai kun CH-EPC-lisenssit poistetaan lisenssinhaltijan tai muun henkilön tietokoneinfrastruktuurista, riippuen siitä, mikä tapahtuu ensin.

- d) Omistajalle/käyttäjälle tarkoitettu isännöity rinnakkaiskäyttöohjelma (Concurrent Hosted Use software for Owner/Operators) on määritelty CH-O/O-merkinnällä tuoteselosteessa. CH-O/O-lisenssejä tarjotaan vuokrattaviksi tai pysyvällä lisenssillä, ja ne sallivat:

Yhden henkilön, joka työskentelee lisenssinhaltijan omistamissa ja/tai käyttämissä toimitiloissa tai kyseisen laitoksen toimeksiannosta, käyttää CH-O/O-lisenssiä lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa käyttääkseen lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa olevaa ohjelmistotuotetta lisenssinhaltijan omistamissa ja/tai käyttämissä toimitiloissa tai kyseisen laitoksen toimeksiannosta tehtyyn työhön, ja kukin CH-O/O-lisenssi mahdollistaa ohjelmistotuotteen rinnakkaiskäytön 24 tunnin ajan vuorokaudessa.

Kukin CH-O/O-lisenssi sallii yhden rinnakkaiskäytön lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa olevan ohjelmistotuotteen käyttöön. Jos joko lisenssinhaltijalla tai muulla henkilöllä on useampia CH-O/O-lisenssejä ohjelmistotuotteeseen, lisenssinhaltija tai muu henkilö voi käyttää koska tahansa niin monta lisenssiä kuin he omistavat. CH-O/O-lisenssi on yksittäisessä käytössä, kun se on ladattu muistiin yhdellä työasemalla tai etäsovelluspalvelimella käyttöä varten.

Lisenssinhaltija säilyttää aina kaikkia CH-O/O-lisenssejä lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa. Kaikkia lisenssinhaltijan CH-O/O-lisenssejä on pidettävä SmartPlant License Managerin (SPLM) palvelimella tai Intergraph Smart® Licensing -avainvarastossa, joka on erillään lisenssinhaltijan muista kuin CH-O/O-lisensseistä. Edellä mainitusta huolimatta SmartPlant Foundationin nimetty käyttäjä -lisenssit, päiväliput ja Smart® Materials -palvelun versiot alle 8.4 eivät vaadi erillisiä SPLM-palvelimia.

CH-O/O-lisenssi lakkaa vuokrakauden päättyessä.

- e) Palvelinohjelma (Server software) on määritelty VR-merkinnällä tuoteselosteessa. Kukin VR-ohjelman käyttöluva oikeuttaa yhden ainoan ohjelmakopion tallennuksen kiintolevylle ja latauksen käyttöä varten tietyntyyppiselle verkkopalvelimelle ja käyttöjärjestelmälle. Jokainen VR-ohjelman käyttöluva oikeuttaa samanaikaisen pääsyn määrätylle määrälle käyttäjiä verkkopalvelimella olevaan ohjelmistotuotteeseen. Lisenssinhaltijan vastuulla on varmistaa, ettei VR- ohjelmaan ole milloinkaan samanaikaista pääsyä käyttöoikeussopimusten sallimaa määrää useammalla käyttäjällä.
- f) Yksittäiskäyttöohjelma (Single-use software) on määritelty SU-merkinnällä tuoteselosteessa. Jokainen SU-ohjelmistolisenssi koskee tietokonetta/laitetta, jolta SU-lisenssiä käytettiin ensimmäiseksi. SU-lisenssi koskee tätä tietokonetta/laitetta siihen asti, kun ohjelmistotuote poistetaan tietokoneesta/laitteesta tai sovellus palauttaa SU-lisenssin. SPLM-pohjaisella lisenssinhaltijalla on vastuu varmistaa, että SU-ohjelmistoa ei siirretä toiselle tietokoneelle/laitteelle ennen kuin se on täysin poistettu ensimmäisestä tietokoneesta/laitteesta
- g) Nimetty käyttäjä -ohjelma (Named User software) on määritelty NU-merkinnällä tuoteselosteessa. Nimetty käyttäjä on lisenssinhaltijan palveluksessa oleva henkilö, jolle lisenssinhaltija on myöntänyt oikeuden käyttää ohjelmistotuotetta ja siihen liittyviä ohjelmistoja määrättyssä järjestelmässä tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti, katsomatta siihen, käyttäkö kyseinen henkilö ohjelmistotuotteita aktiivisesti koko ajan. Nimettyjen käyttäjien määrä määritetään yksinkertaisesti laskemalla niiden henkilöiden määrä, joilla on pääsy ohjelmistotuotteisiin.
- h) Ohjelmistotuotteiden yhdistelmä (Bundled Software Product). Joitakin ohjelmistotuotteita voidaan tarjota lisensoitaviksi yhdistelmänä. Ohjelmistotuotteiden yhdistelmää määrittää erityinen osanumero, joka vastaa hintaluettelon tuotekuvausta ja ilmaisee, että tuotetta lisensoidaan yhdistelmänä. Kyseisiä ohjelmistotuotteita voidaan käyttää erilaisina yhdistelminä, mutta kaikkien käytössä olevien ohjelmistotuotteiden kokonaisluku ei saa koskaan ylittää käyttäjän ostamien käyttöluoppien lukumäärää. Kaikkia ohjelmistotuotteita ei lisensoida yhdistelminä. Myös yhdistelminä lisensoituihin ohjelmistotuotteisiin sovelletaan tämän sopimuksen vakioehtoja (esimerkiksi CS ja CX).
- i) Prosessinajo-ohjelmisto (Process Run software) on määritelty PR-merkinnällä tuoteselosteessa. PR-käyttöluva on voimassa yhtä kauan kuin sitä edellyttävä yksittäinen prosessi. Jokaista uutta sovellusohjelmaprosessia varten tarvitaan uusi PR-käyttöluva. PR-käyttöluvan katsotaan olevan käytössä kun se on aloitettu.
- j) ST määrittää "Lippuperusteista toimipaikkalisenssiä käyttävän ohjelman" tuotekuvauksessa ja se on saatavana ainoastaan lisenssinhaltijalle, joka on omistaja/käyttäjä ja ainoastaan toimipaikalle, jolla ei ole kuin tietty määrä lippuja, kuten tuotekuvauksessa on määrätty. Jokainen ST-ohjelmistolisenssi sallii, että ST-ohjelmasta tallennetaan yksi kopio kiintolevylle ja ladataan suoritettavaksi. Jokainen ST-ohjelmistolisenssi sallii

rajoittamattoman määrän työntekijöitä käyttää ohjelmistotuotetta paikallisesti tai etäyhteyden kautta verkkopalvelimella niin kauan kuin käyttö kohdistuu nimenomaisesti toimipaikkaan. ST-lisenssi sisältää rajoitetun oikeuden lisähenkilökunnalle (1) käyttää ohjelmistotuotteita erikoisrajoituksella suorittaakseen palveluja ainoastaan lisenssinhaltijalle ja toimipaikalle sekä (2) tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti. Lisähenkilökunnalle tässä myönnetty käyttöoikeus päättyy, kun se lakkaa tarjoamasta palveluita lisenssinhaltijalle ja toimipaikalle. ST-ohjelmistossa "lippu" tarkoittaa toimilaitteen yksittäistä loogista sijaintia, mukaan lukien laitoksen ohjaus/turvallisuusjärjestelmien ohjelmistotoiminnot, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta, pääasialliset laitteet (mekaaniset, sähköiset, automaatio, tietoliikenne jne.), putkisto (mukaan lukien venttiilit, kaihtimet, tuet, ilmastointiputket ja vaimentimet), sähköalan laitteet, instrumentointialan laitteet (mukaan lukien paloilmalaisimet ja kaasuilmaisimet), tietoliikennealan laitteet ja kaapelit. Jos ohjelmistotuotteita käyttää etäyhteyden kautta jokin muu henkilö, joka ei kuulu henkilökuntaan tai lisähenkilöstöön, tähän vaaditaan omistajalle/käyttäjälle tarkoitetun isännöidyn rinnakkaiskäyttöohjelman lisenssi yllä kohdassa d) esitetyllä tavalla.

Yllä mainitut kohdat e ja g pätevät muihin ohjelmiin paitsi SmartPlant Foundation -ohjelman lippupohjaiseen versioon. SmartPlant Foundation -ohjelman lippuversion käyttöoikeus on seuraavanlainen:

- a) Käyttöoikeus lippupohjaisiin (token-based) sovellutuksiin myönnetään "palvelinohjelmia" ("Server Software"). Kukin palvelinohjelman käyttöluva oikeuttaa yksittäisen palvelinohjelman kopion tallentamisen kiintolevylle ja lataamisen yhdelle määräytyntyyppiselle verkkopalvelimelle ja käyttöjärjestelmälle käytettäväksi siinä. Lippupohjaiset sovellutukset voivat vaatia asiakaspohjaisen ohjelman asennuksen paikallisiin päätelaitteisiin (esimerkiksi henkilökohtaisiin tietokoneisiin, työasemiin jne.) Tällaiset asiakaspohjaiset ohjelmat voidaan asentaa rajoittamattomaan määrään päätelaitteita. Pääsy näiden päätelaitteiden kautta lippupohjaiseen SmartPlant Foundation -sovellutukseen vaatii seuraavan pääsyjärjestelmän:
 - (i) "Päivälippu" ("Daily Token") on pääsyjärjestelmä, joka antaa käyttäjälle korkeintaan 12 tunnin ajaksi (kellosta laskettuna) jatkuvan pääsyn palvelinohjelmaan, minkä ajan päätyttyä tarvitaan toinen päivälippu. Päivälippuvarausta käytetään pääsyjärjestelmänä maksullisessa mallissa.

Lisenssinhaltija ja käyttäjät saavat:

- 1) Kopioida ohjelmistotuotteen koneella luettavassa muodossa tai tulostettavassa muodossa ainoastaan varmuuskopiointia varten ohjelmistotuotteen luvallisen käytön tukemiseksi;
- 2) Omistajan/käyttäjän toimipaikkalisenssiä lukuun ottamatta siirtää ohjelmistotuotteen ja sen käyttöoikeuden edelleen yhtiön sisällä (yhtiön sisäinen siirto) Hexagon PPM:n ohjelmiston siirtoehtojen mukaisesti (sovellettavissa kaikille jäljempänä mainituille lisenssinhaltijoille). Hexagon PPM -ohjelmistoja koskevat siirtoehdot toimitetaan pyynnöstä. Jos lisenssinhaltija siirtää ohjelmistotuotteen tai ohjelmistotuotteita, lisenssinhaltijan tulee samalla siirtää kaikki ohjelmistotuotteen missä tahansa muodossa olevat kopiot, muokatut versiot tai yhdistetyt osat samalle vastaanottajalle, tai lisenssinhaltijan täytyy tuhota ne asiakaskohtaiset käyttöoikeudet, joita ei siirretä. "Yhtiöön" lasketaan kuuluvaksi lisenssinhaltijan oma yhtiö tai sellainen

yhtiö tai organisaatio, josta siirron suorittaja omistaa 50 prosenttia tai enemmän.

- 3) Käyttää ohjelmistotuotetta ainoastaan Hexagon PPM:n akateemisen lisenssikäytännön mukaisesti tapauksissa, joissa akateeminen lisenssi on annettu. Oppilaitoksia käsittelevät käyttöoikeusehdot toimitetaan pyynnöstä.
- 4) Asentaa SPLM-käyttöoikeusavaimia virtuaaliympäristöön sillä edellytyksellä, että virtuaaliympäristön kokoonpano estää SPLM-käyttöoikeusavaimien kopionnin.

Lisenssinhaltijan on varmistettava, että kaikki ohjelmistotuotteet asennetaan lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuuriin ja että ne pysyvät siinä jatkuvasti; edellyttäen kuitenkin, että yllä olevassa Myönnettyt käyttöoikeudet -osan kappaleessa (c)(2) kuvatun CH-EPC-lisenssityypin ohjelmistotuote tulee asentaa sellaisen henkilön tietokoneinfrastruktuuriin, joka on oikeutettu isännöimään lisenssinhaltijan lisenssiä.

Lisenssinhaltijan täytyy kopioida tekijänoikeusilmoitus kaikkiin ohjelmistotuotteesta tehtyihin kopioihin, muunnelmiin tai sellaisiin ohjelmistotuotteen osiin, jotka on liitetty toisiin ohjelmiin.

Lisenssinhaltija ja käyttäjät eivät saa:

- 1) Siirtää ohjelmistotuotetta ja sen käyttöoikeutta toiselle yhtiölle tai yhteisölle (yhtiöiden välinen siirto). Jos lisenssinhaltija siirtää ohjelmistotuotteen kopion, muunnoksen tai osan siitä toiselle osapuolelle muulla tavoin kuin tässä sopimuksessa esitetyllä tavalla, tämä lupasopimus katsotaan automaattisesti puretuksi.
- 2) Kääntää, purkaa, hajottaa alkutekijöihin tai muutoin yrittää paljastaa ohjelmistotuotteen lähdekoodia, sen pohjana olevaa käyttöliittymäteknologiaa tai -algoritmeja millään mahdollisella tavalla, suoraan tai epäsuorasti, tai paljastaa mitään edellä mainittua, paitsi mitä lisenssinhaltijalla on erikseen valtuutus purkaa Euroopan Unionin sovellettavan lain puitteissa, mikä on välttämätöntä, jotta hän saisi ohjelmistotuotteen toimimaan toisen ohjelmistotuotteen kanssa, ja lisenssinhaltija on ensin kääntynyt lisenssinantajan puoleen saadakseen tiedot, jotka ovat välttämättömät kyseisen toiminnan onnistumiselle, eikä lisenssinantaja ole antanut kyseisiä tietoja. Lisenssinantajalla on oikeus asettaa kohtuulliset ehdot ja vaatia kohtuullinen maksu ennen kyseisten tietojen luovuttamista. Kaikki lisenssinantajan antamat tiedot tai lisenssinhaltijan saamat tiedot ovat tämän luvan mukaisesti ainoastaan lisenssinhaltijan käytössä tässä kuvatussa tarkoituksessa, eikä tietoja saa paljastaa kolmansille osapuolille tai käyttää sellaisen ohjelman luomiseen, joka on pääosin jäljitelmä ohjelmistotuotteesta. Euroopan Unionissa toimivien käyttäjien tulee osoittaa yhteentoimivuuteen liittyvät tietopyynnöt paikallisen Hexagon PPM -toimiston palveluryhmälle, tai ne tulee lähettää osoitteeseen Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, AL 35758, USA.
- 3) Käyttää, kopioida, muunnella, myydä tai siirtää ohjelmistotuotetta taikka sen kopiota, tai yhdistettyä osaa, kokonaan tai osittain, ellei tässä sopimuksessa ole nimenomaisesti mainittu toisin.
- 4) Kiertää lupaehtoja, avaimia, tiedostoja ja/tai määräyksiä.
- 5) Tarjota ohjelmistotuotetta käytettäväksi palvelutoimistossa tai ositusperusteisessa ympäristössä tai maksuna palvelusta tai käyttöoikeudesta, sähköisen kaupan tai verkon perusteella.
- 6) Sallia muiden henkilöiden tai muiden henkilöiden työntekijöiden käyttää lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuurissa olevia ohjelmistotuotteiden lisenssejä paitsi milloin lisenssinantaja on antanut lisenssinhaltijalle siihen kirjallisen luvan ja lisenssinhaltijan tietokoneinfrastruktuuria käyttävällä muulla henkilöllä on siihen CH-EPC- tai CH-O/O-lisenssi.

- 7) Asentaa CH-EPC-lisenssejä jotakin projektia varten samalle SPLM -palvelimelle tai samaan ISL-avainvarastoon, jolle on jo asennettu CH-EPC-lisenssejä toista projektia varten.
- 8) Yhdistää CH-EPC- tai CH-O/O-lisenssejä muihin lisenssityyppeihin samalla SPLM-palvelimella tai ISL-avainvarastossa.
- 9) Omistajan/käyttäjän toimipaikkalisenssien tapauksessa tallentaa muihin toimipaikkoihin liittyvät tiedot palvelimelle, jolle ohjelmistotuote on ladattu.

SmartPlant Foundation -käyttölupiin ja Smart® Materials -lisenssien versioihin alle 8.4 pätevät vain yllä kohdissa 1–5 esitetty kiellot.

MUUT LISENSSIÄ KOSKEVAT RAJOITUKSET

Joihinkin ohjelmistotuotteisiin voidaan soveltaa muita lisenssirajoituksia, jotka sisällytetään tähän viittauksen muodossa ja jotka löytyvät myyntitarjoukseen liittyvältä hintasivulta tai osoitteesta <http://smartsupport.intergraph.com>. Napsauta ensin View Downloads ja sitten Additional License Restrictions kohdan Useful Links alla.

LISÄTIETOJA

- a) Jos ohjelmistotuote on ostettu parannuksena tai hankittu päivityksenä aikaisempaan ohjelmaversioon, johon on käyttöoikeus, ohjelmistotuotetta voidaan käyttää ainoastaan aikaisemman ohjelman korvaamiseen, eikä mitään lisäkäyttöoikeuksia myönnetä. Ohjelmistotuotetta ja aiempaa versiota ei ole lupa käyttää erikseen eikä siirtää kolmannelle osapuolelle.
- b) Joidenkin ohjelmistotuotteiden jatkuva käyttö saattaa ajoittain edellyttää lisenssinhaltijan uudelleenrekisteröitymistä ja uusien käyttöoikeusavaimien hankkimista
- c) Jos lisenssinhaltija kadottaa tai hukkaa laitteiston (suojausavaimen), jonka lisenssinantaja toimitti ohjelmistotuotteen ostamisen yhteydessä, ja lisenssinhaltija haluaa jatkaa liitetyn ohjelmistotuotteen käyttöä, lisenssinhaltijan täytyy ostaa uudelleen kadonneeseen tai hukattuun laitteistoon liitetty ohjelmistotuote.

TIETOSUOJA

Lisenssinhaltija hyväksyy seuraavanlaisen tietojen keruun:

- a) **Luvaton ohjelmistotuotteiden käyttö.** Lisenssinantaja ryhtyy toimiin ohjelmistotuotteidensa ja/tai niiden lisensointimekanismin luvattoman käytön lopettamiseksi. Ohjelmistotuote voi sisältää turvamekanismeja, jotka voivat tunnistaa lisenssinantajan tuotteiden asennukset ja/tai luvattomien kopioiden käytön. Tiedot tällaisesta luvattomasta ohjelmistotuotteiden käytöstä voidaan lähettää lisenssinantajalle. Tietoja välitetään vain ohjelmistotuotteen luvattomasta käytöstä ja ne sisältävät ainoastaan luvattomaan käyttöön liittyvää tietoa. Tässä osiossa mainittu tietojen kerääminen saattaa sisältää rajoitettuja henkilötietoja.
- b) **Ohjelmistoanalyysi.** Lisenssinantaja kerää ohjelmiston analyysitietoja mittausta, analysointia ja raportointia varten ohjelmiston ymmärtämiseksi ja optimoimiseksi.
- c) **Käyttöraportit.** Laskutuksen ja käytön helpottamiseksi (erityisesti liisattujen ohjelmistotuotteiden yhteydessä) lisenssinantaja kerää tarvittaessa käyttöraportteja varten tarvittavia tietoja ja/tai, jos ohjelmistotuote tukee työnkulun seuranta, ohjelmistotuote saattaa itse säilyttää henkilötietoja tarjotakseen ohjelmistotuotteen toiminnallisuuden.

Lukuun ottamatta tämän käyttöluvan ehtojen täytäntöönpanoa kohdan a) mukaisesti tai vaadittaessa kohdan c) mukaisen ohjelmistotuotteen toiminnallisuuden tarjoamiseksi, tämän osion puitteissa ei kerätä eikä välitetä mitään henkilötietoja. Käyttämällä ohjelmistotuotteita lisenssinhaltija hyväksyy ja antaa luvan tässä osiossa kohdissa (a), (b) ja (c) kuvattuun tietojen keräämiseen ja niiden välittämiseen lisenssinantajalle tai lisenssinantajan valtuuttamalle Hexagon-konsernin jäsenelle. Lisenssinhaltija myöntää lisäksi, että käytössä on tarpeelliset mekanismit, joilla voidaan hankkia tarvittavat tietojen luovutukset ja luvat mahdollisilta ohjelmistotuotteita käyttäviltä työntekijöiltä tai kolmansilta osapuolilta, ja että lisenssinhaltija on hankkinut sellaiset luvat ennen kuin sallii työntekijöiden ja kolmansien osapuolten käyttävän ohjelmistotuotteita.

TARKASTUKSET

Lisenssinantajalla ja/tai muulla lisenssinantajan nimittämällä Hexagon-ryhmän yrityksellä on oikeus tehdä lisenssinhaltijan käyttöluvan alaisen ohjelmistotuotteen käyttöön ja sopimusehtojen noudatukseen kohdistuvia tarkastuksia lisenssinhaltijan normaalina virka-aikana. Lisenssinantajan ja/tai muun Hexagon-konsernin yrityksen on annettava lisenssinhaltijalle kirjallinen ilmoitus tarkastuskäynnistä kolmekymmentä (30) päivää ennen sen aiottua suoritusta. Oikeus tarkastukseen on vain kerran kalenterivuonna. Ennen tarkastuksen alkua lisenssinantajan toimihenkilöt tai Hexagon-konsernin yrityksen tai kolmannen osapuolen toimihenkilöt lisenssinantajan ohjeitten mukaisesti allekirjoittavat lisenssinhaltijan esittämän salassapitosopimuksen. Tarkastuksen aikana tällaisille toimihenkilöille tai kolmannen osapuolen toimihenkilöille, jos heitä käytetään, on annettava kohtuullinen pääsy lisenssinhaltijan tietoihin sekä oikeus keskustella lisenssinhaltijan henkilökunnan kanssa. Lisenssinantaja tai tällainen Hexagon-konsernin yritys maksaa tarkastuksesta aiheutuneet kustannukset paitsi siinä tapauksessa, että tarkastuksessa on ilmennyt, että lisenssinhaltija ei ole maksanut täysiä käyttömaksuja lisenssinantajalle tai tällaiselle Hexagon-konsernin yritykselle. Sellaisessa tapauksessa lisenssinhaltija lupaa maksaa välittömästi lisenssinantajalle tai tällaiselle Hexagon-konsernin yritykselle aiemmin sovitun hinnan mukaiset maksut käyttöluvan alaisesta ohjelmistotuotteesta sekä lisäksi kaikki tarkastuksesta aiheutuneet kulut.

DOKUMENTIT

Lisenssinantaja toimittaa ohjelmistotuotteiden mukana niitä koskevat dokumentit elektronisessa muodossa. Lisenssinhaltijalla on oikeus tulostaa kyseiset ohjeet tarpeittensa mukaan omaan käyttöönsä.

SOPIMUSKAUSI

Tämä lupasopimus on voimassa kunnes se puretaan. Lisenssinhaltija voi purkaa tämän sopimuksen milloin tahansa tuhoamalla ohjelmistotuotteen yhdessä sen kaikkien kopioiden, muunnelmien ja yhdistettyjen ohjelmanosien kanssa olivatpa ne missä muodossa tahansa. Sopimus purkautuu myös muitten ehtojen nojalla, jotka on esitetty toisaalla tässä sopimuksessa, tai (i) jos lisenssinhaltija laiminlyö tässä sopimuksessa asetettujen ehtojen ja määräysten noudatuksen, (ii) mikäli käyttöluvan alainen ohjelmistotuote tai sen kopio tai siitä kehitetty muunnos siirretään luvattomasti, (iii) mikäli ohjelmistotuotteen mahdollisesti sisältämiä suojavälineitä tai sopimusta kierretään luvattomasti, tai (iv) mikäli lisenssinhaltija laiminlyö sovittujen lisenssimaksujen suorituksen. Tämän sopimuksen purkaututtua lisenssinhaltija sitoutuu palauttamaan lisenssinantajalle tai toiselle lisenssinantajan nimeämälle Hexagon-konsernin yritykselle taikka lisenssinantajan pyynnöstä tuhoamaan ohjelmistotuotteen sekä kaikki sen kopiot, muunnelmat ja yhdistetyt ohjelman osat, olivatpa ne missä muodossa tahansa.

TAKUUT

Lisenssinantaja antaa takuun ja vastaa siitä, että sillä on oikeus myöntää tämä käyttölupa. Paikallismyyjä, jolta lisenssinhaltija on ostanut lisenssin, voi tarjota lisätakuita. Tämän lisenssin paikallismyyjä on ainoa, joka on

vastuussa sellaisista takuista, ja lisenssinantaja ja kaikki muut Hexagon-ryhmän yritykset kieltäytyvät kaikista niihin liittyvistä vastuuvélvoitteista.

VASTUUVAPAUTUS TAKUISTA

PAITSI MITÄ TÄSSÄ ON ESITETTY, LISENSSINANTAJA JA MUUT HEXAGON-KONSERNIN YRITYKSET EIVÄT ANNA OHJELMISTOTUOTTEESTA NIMENOMAISIA EIKÄ HILJIAISIA LUPAUKSIA TAI TAKUITA, MIHIN SISÄLTYVÄT HILJAISET TAKUUT SIITÄ, ETTÄ TUOTE ON KÄYTTÖKELPOINEN JA KYSEISEEN TARKOITUKSEEN SOPIVA.

JOS TÄHÄN SOPIMUKSEEN SOVELLETTAVA LAKI MÄÄRÄÄ, ETTÄ NIMENOMAISTEN TAI HILJAISTEN TAKUIDEN YLLÄ OLEVAN VASTUUVAPAUTUSLAUSEEN JOKU OSA ON MITÄTÖN, SIINÄ TAPAUKSESSA LISENSSINANTAJA JA KAIKKI MUUT HEXAGON-KONSERNIN YRITYKSET VAPAUTTAVAT ITSENSÄ KYSEISTEN LAKIEN SALLIMAAN YLIMMÄISMÄÄRÄÄN ASTI KAIKESTA VASTUUSTA NIMENOMAIISIIN JA HILJIAISIIN TAKUIHIN.

VAHINGONKORVAUSRAJAT

LISENSSINANTAJA TAI MIKÄÄN MUU HEXAGON GROUP -YHTIÖ EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE KORVAUSVASTUUSSA LISENSSINHALTIJALLE VÄLITTÖMISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA TAI RANGAISTUSVAHINGOISTA, JOIHIN SISÄLTYVÄT, MUTTA EIVÄT RAJOITU NIIHIN, KÄYTÖN TAI TUOTANNON MENETYS, TULOJEN TAI VOITON MENETYS, TIETOJEN MENETYS TAI KOLMANSIEN OSAPUOLIEN VAATIMUKSET, EI SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ LISENSSINANTAJA TAI HEXAGON-KONSERNIN YRITYS ON OLLUT TIETOINEN SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

MISSÄÄN TAPAUKSESSA LISENSSINANTAJAN TAI MINKÄÄN MUUN HEXAGON GROUP -YHTIÖN TÄMÄN SOPIMUKSEN MUKAINEN KORVAUSVASTUU EI YLITÄ VAATIMUKSEN ESITTÄMISEN AJANKOHTANA LISENSSINHALTIJAN SOPIMUKSEN MUKAAN LISENSSINANTAJALLE TAI HEXAGON-KONSERNIN YRITYKSELLE SUORITTAMAA MAKSUA. PAITSI MITÄ SOVELLETTAVISSA OLEVA LAKI KIELTÄÄ, LISENSSINHALTIIJA EI VOI ESITTÄÄ TÄHÄN SOPIMUKSEEN LIITTYVIÄ VAATIMUKSIA MISSÄÄN MUODOSSA MIKÄLI VAATIMUKSEN PERUSTEEN AIHEUTTANEESTA TAPAHTUMASTA ON KULUNUT YLI KAKSI (2) VUOTTA.

JOS TÄHÄN SOPIMUKSEEN SOVELLETTAVAN LAIN PUITTEISSA JOKU TÄMÄN PYKÄLÄN KOHTA ON MITÄTÖN, SIINÄ TAPAUKSESSA LISENSSINANTAJA JA KAIKKI MUUT HEXAGON GROUPIN YHTIÖ RAJOITTAVAT VASTUUNSA KYSEISEN LAIN SALLIMAAN YLIMMÄISMÄÄRÄÄN ASTI.

SUOJAAMINEN

Jos lisenssinhaltija ohjelmistotuotteissaan käyttää kolmansien osapuolten kirjasintyypejä tai fontteja tai sallii niiden käytön parempien katseluominaisuuksien vuoksi, asiakas vastaa siitä, että on hankkinut asianmukaisen lisenssin tällaiseen käyttöön kyseiseltä kolmannelta osapuolelta. Lisenssinhaltija suojaa ja puolustaa lisenssinantajaa kaikilta kolmansien osapuolten vaatimuksilta, jotka esitetään lisenssinantajaa vastaan, jotka liittyvät siihen, että asiakas käyttää kolmansien osapuolten kirjasintyypejä tai fontteja tai sallii niiden käytön.

VIENTIMÄÄRÄYKSET

Tämän sopimuksen alaisena tarjotut ohjelmistotuotteet ja kaikki ohjelmistotuotteet, jotka on hankittu lisenssinantajalta, sen tytäryhtiöiltä, kumppaneilta tai jälleenmyyjiltä, mukaan luettuina kaikki tuotteisiin liittyvät dokumentit tai tekniset tiedot ("tekniset tiedot"), ovat Yhdysvaltain vientimääräyslakien ja -säännösten alaisia. Kiertoteiden käyttö Yhdysvaltain lakien vastaisesti on kielletty. Missä Yhdysvaltain

tai muiden maiden soveltuva lainsäädäntö kieltää, näiden ohjelmistotuotteiden ja kaikkien ohjelmistotuotteiden, jotka on hankittu lisenssinantajalta, sen kumppaneilta, tytäryhtiöiltä tai jälleenmyyjiltä, ja teknisten tuotteiden samoin kuin niiden johdannaistuotteiden suora tai epäsuora vienti ja jälleenvienti (mukaan luettuna etäliittännän kautta tapahtuva) on kiellettyä seuraavasti:

- a. Kuubaan, Iraniin, Pohjois-Koreaan, Ukrainan Krimin alueelle tai Syyriaan tai näiden maiden kansalaisille.
- b. Henkilöille tai osapuolille, joiden nimet esiintyvät jollakin Yhdysvaltain hallituksen ei-toivottujen henkilöiden/osapuolten listalla, joihin kuuluvat, vaikka ei niihin rajoittuen, Yhdysvaltain kauppaministeriön ei-hyväksytyt henkilöt, osapuolet ja tarkistamattomat listat (United States Department of Commerce Denied Persons, Entities and Unverified Lists), Yhdysvaltain valtiovarainministeriön erityisesti nimeämien kansalaisten luettelo (United States Department of Treasury Specially Designated Nationals List) ja Yhdysvaltain ulkoministeriön poissuljettujen osapuolten luettelo (United States Department of State Debarred List) (https://build.export.gov/main/ecr/eg_main_023148).
- c. Sellaiselle osapuolelle, jonka lisenssinhaltija tietää käyttävän tai hänellä on syytä tietää, että ohjelmistotuotteen tai minkä tahansa ohjelmistotuotteen, joka on hankittu lisenssinantajalta, sen kumppaneilta, tytäryhtiöiltä tai jälleenmyyjiltä, loppukäyttö liittyy ohjusten, kemiallisten, biologisten tai ydinaseiden suunnitteluun, kehitykseen tai tuotantoon tai muuhun suojaamattomaan tai herkkään ydinkäyttöön.
- d. Kenellekään osapuolelle, kun lisenssinhaltija tietää tai hänellä on syytä tietää että tuotteen laitton jälleenkuljetus tulee tapahtumaan.

Lisenssinhaltijan tulee osoittaa kaikki näiden ohjelmistotuotteiden ja kaikkien ohjelmistotuotteiden, jotka on hankittu lisenssinantajalta, sen kumppaneilta, tytäryhtiöiltä tai jälleenmyyjiltä, vientiin tai jälleenvientiin liittyvät kysymykset Hexagon PPM:n vientilupaosastolle, jonka osoite on Hexagon PPM, Export Compliance Department, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA, tai sähköpostitse osoitteeseen exportcompliance@intergraph.com. Lisenssinhaltija pitää lisenssinantajaa ja muita Hexagon-ryhmän yrityksiä vahingoittumina ja hyvittää mahdolliset kanteet, vaateet, kulut, kustannukset ja vahingot, joita lisenssinantajalle tai muille Hexagon-ryhmän yrityksille voi aiheutua siitä, että lisenssinhaltija tai muu käyttäjä rikkoo tässä sopimuksessa esitettyjä vientirajoituksia.

YLEISTÄ

SPLM-journal-tiedostot: Lisenssinhaltija toimittaa SPLM:n tuottaman/tuottamat journal-tiedoston/tiedostot lisenssinantajalle tai toiselle lisenssinantajan nimeämälle Hexagon-konsernin yritykselle kuukausittain käyttäen lisenssinantajan SPLM:n osana toimittamaa välinettä.

Käyttöä koskeva vastuu: Lisenssinhaltija myöntää ja hyväksyy, että lisenssinhaltija on vastuussa sen varmistamisesta, että kaikki henkilöt, joiden lisenssinhaltija sallii käyttää ohjelmistotuotteita tai dokumentteja, tulee tuntea kaikki tämän sopimuksen asianmukaiset säännökset ja tähän sisältyvä ohjelmistolisenssi, mukaan lukien mutta niihin rajoittumatta, säännökset koskien omistusta; salassapitoa; luottamuksellisuutta; lisensointia ja käyttörajoituksia; vastuuvapauslauseketta; vahingonkorvausta; sääntöjen noudattamista ja vientimääräyksiä sekä voimassa olevaa lakia. Lisenssinhaltija sitoutuu parhaansa mukaan estämään kaikkia ohjelmistotuotetta tai dokumentteja käyttäviä henkilöitä rikkomasta tässä myönnettyjä lisensoituja oikeuksia sekä lisenssinantajan tai asianmukaisen kolmannen osapuolen sovellettavia tekijänoikeuksia,

liikesalaisuuksia, tai muita oikeuksia sekä varmistamaan sopimuksen sääntöjen noudattamisen. Lisenssinhaltija ottaa vastuun tällaisista rikkomuksista, joita tekevät henkilöt, joiden lisenssinhaltija on sallinut käyttää ohjelmistotuotteita tai dokumentteja, kuten tällainen rikkomus aiheutuisi suoraan lisenssinhaltijan toimesta, huolimattomuudesta tai rikkomuksesta.

Rajoitetut oikeudet valtionhallinnossa: Jos ohjelmistotuote on hankittu suoraan tai välillisesti USA:n hallituksen puolesta tai sen viraston toimesta, silloin tämä säännös pätee. Siviilivirastot: Ohjelmistotuote on kehitetty yksityisin varoin, ja se on "rajatun käyttöoikeuden alainen tietokoneohjelma", joka luovutetaan rajoitetuin käyttöoikeuksin USA:n liittohallituksen yrityskauppamääräysten ja niiden myöhempien versioiden (Federal Acquisition Regulations ("FAR")) pykälien 52.227-19 alakohtien (a) - (d) mukaan, jotka kattavat kaupallisten tietokoneohjelmien rajoitetun käyttöoikeuden (Commercial Computer Software - Restricted Rights), ja se on julkaisematon ja kaikki sen tekijänoikeudet on pidätetty Yhdysvaltain tekijänoikeuslakien nojalla. Puolustusministeriön yksiköt ("DoD"): Ohjelmistotuote on "kaupallinen tietokoneohjelma" sen perusteella, mitä on määrätty pykälissä DFARS 252.227-7014, ja hallituksen oikeudet ovat niiden määräysten mukaiset, jotka on esitetty kohdissa DFARS227.7202-3.

Toimeksiannot: Yritykset antaa jälleenkäyttöoikeuksia, myöntää tai siirtää käyttö lupa tai ohjelmistotuote muuten kuin tässä sopimuksessa lausutuina ehdoin ovat mitättömiä.

Ositettavuus: Aina kun on mahdollista, jokainen tämän sopimuksen ja siihen liittyvien dokumenttien kohta tulkitaan siten, että se on sovellettavien lakien mukaan voimassa ja pätevä. Jos kuitenkin tämän sopimuksen tai siihen liittyvän dokumentin kohta todetaan sovellettavien lakien mukaan pätemättömäksi tai mitättömäksi, kyseisen kohta on pätemätön vain sen kiellon tai mitätöivän tekijän osalta mitätöimättä kyseistä kohtaa muilta osin tai sopimuksen tai siihen liittyvän dokumentin muita kohtia.

Riitojen ratkaisu: Mikäli sopimuksesta, sen rikkomisesta tai siihen liittyen syntyy mitään kiistaa tai vaateita, osapuolet suostuvat selvittämään asian ensisijaisesti sovinnollisesti lisenssinhaltijan ja lisenssinantajan ylemmän johdon jäsenten välisillä neuvotteluilla. Mikäli osapuolet epäonnistuvat kiistan, vaateen tai rikkomuksen ratkaisemisessa sovinnon kautta tai kompromissia käyttäen kolmenkymmenen (30) päivän sisällä riita-asian ilmoittamisesta osapuolten ylemmälle johdolle, osapuolet voivat harkintansa mukaan pyrkiä ratkaisuun ei-sitovan sovittelun kautta. Jos toinen osapuoli ei ole tyytyväinen ei-sitovaan sovitteluratkaisuun, tämä osapuoli voi käyttää oikeustietä tässä mainitun lainkäyttöalueen tuomioistuinten kautta. Kumpikaan osapuoli ei saa aloittaa oikeudenkäyntiä tämän sopimuksen aiheuttamasta riita-asiasta ennen kuin on yritetty selvittää riita-asia neuvotteluja ja sovittelua käyttäen ja sovittelutoimet ovat päättyneet tai toinen osapuoli on kieltäytynyt osallistumasta sovitteluun. Tässä kappaleessa mainittua aikaa voidaan lyhentää vain vanhentumissääntöjen raukeamisen välttämiseksi sen tapahtuman suhteen, johon riita-asia perustuu.

Sovellettava laki ja toimivalta: Tähän sopimukseen sovelletaan Yhdysvaltojen Alabaman osavaltion lakia. Ainoa tuomiokunta ja tuomioistuin, jossa tästä sopimuksesta aiheutuvat tai ohjelmistotuotteeseen liittyvät kiistat tullaan ratkaisemaan, on Alabaman pohjoisen tuomiokunnan koillisosaston USA:n liittohallituksen kihlakunnanoikeus (United States District Court for the Northern District of Alabama, Northeastern Division), tai Alabaman Madisonin piirikunnan käräjäoikeus (Circuit Court for Madison County, Alabama). Osapuolet luopuvat Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälisen kauppaoikeuden toimikunnan (United Nations Commission on International Trade Law, UNCITRAL) laatimien suositusten ja kansainvälisen kauppalain (CISG eli United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) sovellutuksesta tämän sopimuksen tulkinnessa ja tältä lähtökannalta.

Salassapito: Lisenssinhaltija lupaa pitää kaikki ohjelmistotuotteen osat ja dokumentit luottamuksellisina eikä myy, siirrä, lainaa taikka paljasta ohjelmistotuotetta kenellekään työkumppanilleen tai kolmansille osapuolille, ellei tässä sopimuksessa ole erityisesti annettu siihen lupaa.

Jos lisenssinhaltijalla on kysyttävää tämän sopimuksen osalta, hän voi kääntyä paikallisen Hexagonin PPM-toimiston puoleen tai kirjoittaa osoitteeseen Hexagon PPM, 305 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758 USA.

TUKIPALVELUT

Käyttöluvana laisten ohjelmistotuotteiden huoltopalvelu tarjotaan eri kustannuksella ja PPM:n vakiohuoltoehdoin ja kulloinkin voimassa olevan ohjelmistojen huoltopalvelusopimuksen mukaan (Software Maintenance Support Agreement), mistä on saatavissa kopio pyynnöstä.

AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOT

Jotkin tuotteet voivat sisältää avoimen lähdekoodin ohjelmistoja, jotka lisensoidaan kyseistä avointa lähdekoodia koskevan käyttöoikeussopimuksen ehtojen mukaisesti. Mikään tässä käyttöoikeussopimuksessa ei rajoita niissä myönnettyjä oikeuksia avoimen lähdekoodin ohjelmistoon. Mikäli niiden sisältämät oikeudet ovat kuitenkin laajempia kuin tässä käyttöoikeussopimuksessa myönnetyt oikeudet, sovelletaan kyseisiä oikeuksia ainoastaan avoimen lähdekoodin ohjelmiston komponenttiin. Lisätietoja avoimen lähdekoodin käyttöoikeuksista löytyy asianomaisen ohjelmistotuotteen kohdasta "About" tai Readme-tiedostoista.

KAIKKI AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOT TOIMITETAAN "SELLAISINAAN" ILMAN MITÄÄN NIMENOMAISIA TAI OLETETTUJA TAKUITA, MUKAAN LUKIEN TAKUU SIITÄ, ETTÄ TUOTE ON KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVÄ JA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVA EIKÄ LOUKKAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA. MISSÄÄN TAPAUKSESSA LISENSSINANTAJA, HEXAGON-RYHMÄN YRITYS, AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMIEN TEKIJÄT TAI TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJAT EIVÄT OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VAATEISTA, VAURIOISTA TAI MUISTA VELVOITTEISTA, SOPIMUS- TAI RIKKOMUSPERUSTEISESTI TAI MUUTOIN, JOTKA AIHEUTUVAT AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTOSTA TAI LIITTYVÄT SIIHEN, SEN KÄYTTÖÖN TAI MYYMISEEN.

YLLÄ MAINITUSTA OHJELMISTOTUOTTEITA KOSKEVAN VASTUUN RAJOITUKSESTA HUOLIMATTA LISENSSINANTAJA, HEXAGON-RYHMÄN YRITYS, TEKIJÄNOIKEUKSIEN OMISTAJA TAI MIKÄÄN MUU OSAPUOLI, JOKA MUUTTAJAA JA/TAI LUOVUTTAJAA AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON SALLITULLA TAVALLA, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE KORVAUSVASTUUSSA LISENSSINHALLITIJALLE, MUKAAN LUKIEN YLEISET, ERITYISET, SATUNNAISET TAI VÄLILLISET VAHINGOT, JOTKA JOHTUVAT AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON KÄYTTÄMISESTÄ TAI SEN KÄYTÖN MAHDOTTOMUUDESTA (MUKAAN LUKIEN MM. TIETOJEN MENETYS TAI NIIDEN MUUTTUMINEN VIRHEELLISIKSI, LISENSSINHALLITIJAN TAI KOLMANSIEN OSAPUOLTEN KÄRSIMÄT TAPPIOT JA AVOIMEN LÄHDEKOODIN OHJELMISTON TOIMIMATTOMUUS MUIDEN OHJELMIEN KANSSA), EI SIINÄKÄÄN TAPAUKSESSA, ETTÄ LISENSSINANTAJA, HEXAGON-RYHMÄN YRITYS, TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJA TAI MUU OSAPUOLI ON OLLUT TIETÖINEN SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

Jos yllä oleva avoimen lähdekoodin ohjelmistoa koskeva vastuuvapauslauseke ja vastuun rajoitus eivät ole paikallisen lainsäädännön mukaan toimeenpantavissa, valitusasteena toimivat tuomioistuimet soveltavat paikallista lakia, joka tarkimmin jäljittelee

ehdotonta vapautusta kaikesta siviilioikeudellisesta vastuusta avoimen lähdekoodin ohjelmiston yhteydessä, paitsi missä takuu tai vastattavaksi ottaminen annetaan avoimen lähdekoodin ohjelmiston mukana palkkiota vastaan.

Mikään välittömästi edeltävissä määräyksissä ei vaikuta mihinkään tämän käyttöoikeussopimuksen sisältämään nimettyyn, ohjelmistotuotekokonaisuutta koskevaan takuuseen.

SEURAAVAA SOVELLETAAN TIETTYJEN OHJELMISTOTUOTTEIDEN LISENSOINTIIN:

SmartPlant-, Intergraph Smart -, EcoSys - ja j5-ohjelmistotuotteet. Siinä määrin kuin SmartPlant-, Intergraph Smart -, EcoSys- tai j5-ohjelmistotuotteet sisältävät kolmannen osapuolen sisältöä, joka on lisensoitu suoraan Hexagon PPM:lle (eikä HTC:lle), Hexagon PPM on lisenssinantaja suhteessa tällaiseen kolmannen osapuolen sisältöön.

CAESAR II -, PV Elite -, CADWorx Design Review -, CADWorx Design Viewer- ja CodeCalc -ohjelmistotuotteet. CAESAR II:n, PV Eliten, CADWorx Design Reviewin, CADWorx Design Viewerin ja CodeCalcin käyttäjille ilmoitetaan täten, että Tech Soft 3D, L.L.C., 931 Ashby Ave., Berkeley, CA 94710 ("Tech Soft 3D") on tämän sopimuksen ulkopuolinen edunsaaja siltä osin kuin tämä sopimus sisältää CAESAR II:n, PV Eliten, CADWorx Design Reviewin, CADWorx Design Viewerin ja/tai CodeCalcin käyttäjien ohjelmistotuotteen käyttöä koskevia määräyksiä. Nämä määräykset ovat nimenomaisesti Tech Soft 3D:n hyväksi, ja Hexagon PPM:n lisäksi Tech Soft 3D voi panna ne täytäntöön.

CAESAR II - ja CADWorx Design Review -ohjelmistotuotteet. CAESAR II ja CADWorx Design Review sisältävät Autodesk, Inc.:n Autodesk® RealDWG:n, tekijänoikeus © Autodesk, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. Autodesk, Inc., 111 McInnis Parkway, San Rafael, California 94903 ("Autodesk") on tämän sopimuksen ulkopuolinen edunsaaja siltä osin kuin ohjelmistotuote sisältää RealDWG:n ja siltä osin kuin tämän sopimuksen määräykset liittyvät lisenssinhaltijan RealDWG:n sisältävän ohjelmistotuotteen käyttöön. Nämä määräykset ovat nimenomaisesti Autodeskin hyväksi, ja PPM:n lisäksi Autodesk voi panna ne täytäntöön.

Tavaramerkit. AutoCAD, ObjectARX ja RealDWG ovat Autodeskin tavaramerkkejä. HOOPS on Tech Soft 3D, L.L.C:n tavaramerkki. Muut merkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä.

Ohjelmistotuotteiden omistajat: SmartPlant Foundation, SmartPlant Enterprise for Owner Operators, SmartPlant Fusion, SmartPlant Fusion Plus Smart Data Validator, Directa/AIM, SmartPlant Markup Plus, SDx Projects, SDx Operations, Intergraph Smart Construction, HxGN Smart Build, Weld Quality Management Solution ("WQMS"). Siinä määrin kuin tässä osiossa mainitut ohjelmistotuotteet sisältävät Open Text Inc. -yrityksen ohjelmiston, kaikki tällaisen Open Text Inc. -ohjelmiston nimet ja omistus on ja pysyy täysin Open Text Inc. -yrityksellä. Open Text Inc. on tämän ohjelmistosopimuksen kolmannen osapuolen edunsaaja siinä määrin kuin tällainen Open Text Inc. -ohjelmisto sisältyy edellä mainittuihin ohjelmistotuotteisiin. Open Text Inc. ei ole missään tapauksessa vastuussa mistään voittojen menetyksistä tai erityisistä, satunnaisista, epäsuorista, seuraamuksellisista tai esimerkillisistä vahingoista, mukaan lukien lailliset maksut, jotka syntyvät integroidun tuotteen tarjoamisen, käytön tai suorituksen yhteydessä, ja Open Text -yrityksen ja sen lisenssinantajien kokonaisvastuu, jos sellaista on, ei missään tapauksessa ylitä maksua, jonka loppukäyttäjä on maksanut sovellettavasta Open Text -ohjelmistotuotteista, joka aiheutti tällaisen vahingon.

SEURAAVAA LISÄTEKSTIÄ SOVELLETAAN SMARTPLANT ELECTRICAL DETAILED - JA SIGGRAPH-OHJELMISTOTUOTTEIDEN LISENSOINTIIN:

SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteet sisältävät Progress-ohjelman. Hexagon PPM:llä ja lisenssinhaltijalla on kolmannen osapuolen lisenssin mukainen käyttöluva tähän kolmannen osapuolen ohjelmistoon. Lisenssinhaltija voi pyytää Hexagon PPM:ltä kopion lisenssisopimuksesta. SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteisiin sulautettua Progress/ObjectStore-ohjelmaa saa käyttää vain SmartPlant Electrical Detailed - ja sigraph-ohjelmistotuotteiden kanssa tai niiden osana.

SEURAAVAA SOVELLETAAN SMARTPLANT CONSTRUCTION -OHJELMISTOTUOTTEIDEN LISENTOINTIIN:

SmartPlant Construction -ohjelmistotuotteet sisältävät Business Objects -ohjelmiston. Hexagon PPM:llä ja lisenssinhaltijalla on kolmannen osapuolen lisenssin mukainen käyttöluva tähän kolmannen osapuolen ohjelmistoon. Lisenssinhaltija voi pyytää Hexagon PPM:ltä kopion lisenssisopimuksesta. SmartPlant Construction -ohjelmistotuotteisiin sulautettua Business Objects/Crystal Reports Runtime -ohjelmaa saa käyttää vain SmartPlant Construction -ohjelmistotuotteiden kanssa tai niiden osana.

Runtime-tuotteella tarkoitetaan muunnoskohtaisia tiedostoja ja sovellusrajapintoja (API), jotka määritetään tuotteen mukana toimitetussa RUNTIME.TXT-tiedostossa.

Lisenssinhaltija suostuu olemaan muuttamatta, purkamatta, hajottamatta, kääntämättä, soveltamatta tai aukikoodaamatta Runtime-tuotetta tai RPT-tiedoston formaattia.

Lisenssinhaltija pidättäytyy jakelemasta Runtime-tuotetta ulkopuolisille.

Lisenssinhaltija pidättäytyy käyttämästä Runtime-tuotetta luodakseen jaeltavaksi tarkoitetun tuotteen, joka yleisesti kilpailee Business Objects -tuotteiden kanssa.

Lisenssinhaltija pidättäytyy käyttämästä Runtime-tuotetta luodakseen tuotteen, joka voi muuntaa RPT-tiedostomuodon vaihtoehtoiseen tiedostomuotoon, jota käytetään yleiseen raporttien laatimiseen, tietojen analyysiin tai sellaisen tuotteen raportoinnissa, joka ei ole Business Objects -tuote.

Lisenssinhaltija pidättäytyy tuotteen vuokraamisesta tai osituskäytöstä ja harjoittamasta palvelutoimistoa ulkopuolisten hyväksi.

BUSINESS OBJECTS JA SEN TOIMITTAJAT KIISTÄVÄT KAIKKI NIIN SUORAT KUIN EPÄSUORATKIN TAKUUT JA VAKUUDET, MUKAAN LUKIEN TAKUU SIITÄ, ETTÄ TUOTE ON KAUPALLISESTI HYÖDYNNETTÄVÄ JA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVA EIKÄ LOUKKAA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIA. BUSINESS OBJECTS JA SEN TOIMITTAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA VÄLITTÖMISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ, SATUNNAISISTA TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA TAI RANGAISTUSVAHINGOISTA, JOITA SYNTYY TÄMÄN SOPIMUKSEN PUITTEISSA TAI OHJELMISTON YHTEYDESSÄ.

LISENSSINHALTIIJA MYÖNTÄÄ LUKENEENSA TÄMÄN SOPIMUKSEN, YMMÄRTÄVÄNSÄ SEN JA SUOSTUVANSA NOUDATTAMAAN SEN EHTOJA. LISENSSINHALTIIJA MYÖNTÄÄ EDELLEEN, ETTÄ TÄMÄ ON EHDOTON JA YKSINOMAINEN SOPIMUS LISENSSINHALTIIJAN JA HEXAGON PPM:N VÄLILLÄ, JA SE KUMOAA KAIKKI SUULLISET JA KIRJALLISET TARJOUKSET TAI AIEMMAT SOPIMUKSET JA KAIKKI MUUT TÄMÄN SOPIMUKSEN AIHEESEEN LIITTYVÄT MAHDOLLISET MUUT KOMMUNIKAATIOIT LISENSSINHALTIIJAN JA HEXAGON PPM:N VÄLILLÄ.

SEURAAVAA SOVELLETAAN, KUN J5-NIMISIÄ OHJELMISTOA LISENSOIDAAN ("J5-OHJELMISTOTUOTTEET):

J5-ohjelmistotuotteet, jotka sisältävät OSISoft-ohjelmiston: Jos joku OSISoft LLC:n ohjelmisto sisältyy j5-ohjelmistotuotteisiin, mainittua OSISoft-ohjelmistoa saa käyttää yksinomaan j5-ohjelmistotuotteiden kanssa.

J5-ohjelmistotuotteet, jotka sisältävät SAP-mobiilikäyttöympäristön. Jos SAP-mobiilikäyttöympäristö sisältyy j5-ohjelmistotuotteisiin, lisenssinantaja hyväksyy käyttävänsä sitä ainoastaan vain j5-ohjelmistotuotteiden kanssa ja ainoana tarkoituksena ottaa käyttöön j5-ohjelmistotuotteet ja integroida tiedot j5-ohjelmistotuotteista, ja datan käyttöoikeus on rajoitettu luotuihin tietoihin tai tietoihin, joihin on tarpeellista päästä j5-ohjelmistotuotteiden toiminnollisuuden ottamiseksi käyttöön, eikä minkään muun SAP:n suoritusajan tietokannan kuin erikseen lisensoitujen yrityssovellusten arvioimiseen suoraan tai epäsuorasti yritysprosessikerroksessa API:n kautta.

Jos lisenssinsaaaja asentaa j5 -ohjelmistotuotteet Instant Client -sovelluksen kanssa, Oracle America Inc. on tämän sopimuksen kolmas osapuoli. Lisenssinhaltija sitoutuu olemaan jakelematta Instant Client -sovellusta kolmansille osapuolille.

Intergraph, SmartPlant, Intergraph Smart, EcoSys, j5, CAESAR II, PV Elite, CADWorx Design Review, CADWorx Design Viewer, ja CodeCalc ovat Hexagon AB:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä. Muut brändit ja tuotenimet ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta. Lisenssinantaja ei ole vastuussa tahattomista virheistä.

DDCC561C0 07/19